

# MONITOR DE PULSO PARA A MEDIÇÃO AUTOMÁTICA DA PRESSÃO SANGÜÍNEA

## Guia para utilização



**ATENÇÃO:**  
Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

## ÍNDICE

INFORMAÇÃO IMPORTANTE .....	3
CONTEÚDOS E INDICADORES DO ECRÃ .....	4
UTILIZAÇÃO PREVISTA .....	5
CONTEÚDO DA EMBALAGEM .....	5
CONTRAINDICAÇÃO .....	5
DESCRIÇÃO DO PRODUTO .....	6
ESPECIFICAÇÕES .....	7
INSTRUÇÕES .....	8
PROCEDIMENTOS DE CONFIGURAÇÃO E FUNCIONAMENTO .....	13
1. Carregamento das pilhas .....	13
2. Ajuste do relógio e data .....	14
3. Ligar a manga ao monitor .....	15
4. Aplicar a manga .....	15
5. Postura do corpo durante a medição .....	16
6. Efetuar a leitura da tensão arterial .....	17
7. Apresentar os resultados guardados .....	18
8. Eliminar medições da memória .....	20
9. Avaliar pressão sanguínea elevada para adultos .....	20
10. DESCRIÇÃO DO ALARME TÉCNICO .....	21
11. Resolução de problemas (1) .....	22
12. Resolução de problemas (2) .....	23
MANUTENÇÃO .....	25
EXPLICAÇÃO DOS SIMBOLOS NA UNIDADE .....	27

INFORMAÇÃO DE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA .....	29
INFORMAÇÃO DE GARANTIA .....	33

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE

### Flutuação da pressão sanguínea normal

Toda a atividade física, excitação, estresse, comer, beber, fumar, postura corporal e muitas outras atividades ou fatores (incluindo fazer uma medição da pressão sanguínea) irá influenciar o valor da pressão sanguínea. Por este motivo, é particularmente invulgar obter múltiplas leituras de pressão sanguínea idênticas. A pressão sanguínea flutua continuamente ----- de dia e de noite. O valor mais elevado surge habitualmente durante o dia e o valor mais baixo à meia-noite. Tipicamente, o valor começa a aumentar a cerca das 3:00 e atinge o nível mais elevado durante o dia, quando a maior parte das pessoas estão acordadas e ativas. Levando em consideração a informação acima apresentada, é recomendável que meça a sua pressão sanguínea sensivelmente na mesma altura todos os dias.

Medições muito frequentes podem causar lesões devido à interferência com o fluxo sanguíneo. Relaxe sempre um mínimo de 1 a 1,5 minutos entre medições para deixar a circulação sanguínea do seu braço recuperar. É raro obter leituras idênticas de pressão sanguínea em cada medição.

## CONTEÚDOS E INDICADORES DO ECRÃ



Nota: As imagens no manual são apenas para referência.

## UTILIZAÇÃO PREVISTA

O Monitor Eletrónico de Pressão Sanguínea Totalmente Automático destina-se a ser utilizado por profissionais de medicina ou em casa e é um sistema de medição da pressão sanguínea não invasivo destinado a medir as pressões sanguíneas diastólicas e sistólicas e o pulso de um adulto, utilizando uma técnica não invasiva onde uma manga insuflável é enrolada à volta do pulso. A circunferência à volta do pulso está limitada de 14cm a 19,5 cm (aprox. 5 1/2"-7 11/16").

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 Medidor de tensão arterial com punho de pulso incluído
- 1 Guia de utilização
- 1 Saco plástico

## CONTRAINDICAÇÃO

⚠ Pessoas com arritmia grave não devem utilizar este Esfigmomanómetro Eletrónico.

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Baseado na metodologia oscilométrica e no sensor de silicone de pressão integrada, a tensão arterial e a frequência cardíaca podem ser medidas automaticamente e de forma não invasiva. O ecrã LCD irá mostrar a tensão arterial e a frequência cardíaca. As 60 medições mais recentes podem ser armazenadas na memória com carimbo de data e hora. Os esfigmomanómetros eletrónicos correspondem aos seguintes padrões: CEI 60601-1 Edição 3.1 2012-08 / EN 60601-1: 2006 / A1: 2013 (Equipamento médico elétrico - Parte 1: Requisitos gerais para segurança básica e desempenho essencial), CEI 60601-1-2: 2014 / EN 60601-1-2: 2015 (Equipamento médico elétrico - Parte 1-2: Requisitos gerais para o desempenho essencial e de segurança básica - Norma colateral: Compatibilidade eletromagnética - Requisitos e testes), CEI 80601 + AMD1: 2013 / EN 80601-2-30: 2010 / A1: 2015 (Equipamento médico elétrico - Parte 2-30: Requisitos particulares para o desempenho essencial e de segurança básica dos esfigmomanómetros não-invasivos automatizados) EN 1060-1: 1995 + A2: 2009 (Esfigmomanómetros não-invasivos - Parte 1: Requisitos gerais), EN 1060-3: 1997 + A2: 2009 (Esfigmomanómetros não-invasivos - Parte 3: Requisitos suplementares para sistemas eletromecânicos de medição da tensão arterial); ISO 81060-2: 2013 (Esfigmomanómetros não-invasivos - Parte 2: Validação Clínica do Tipo de Medição Automatizada).

## ESPECIFICAÇÕES

- Nome de Produto: Monitor de Pressão Sanguínea
- Modelo: KD-735
- Classificação: Alimentado internamente; peça aplicada tipo BF; IP22; sem AP nem APG; funcionamento contínuo.
- Tamanho da máquina: Aprox. 85mm x 64,5mm x 28mm (3 11/32" x 2 17/32" x 1 3/32")
- Circunferência da manga: 14cm - 19,5cm (5 1/2" - 7 11/16")
- Peso: Aprox. 110g (3 7/8 oz.) (sem pilhas)
- Método de medição: Método oscilométrico, insuflação e medição automática
- Volume de memória: 2 x 60 vezes com indicação de hora e data
- Fonte de alimentação: pilhas: 2 x 1.5V **AAA** TAMANHO AAA
- Intervalo de medição:  
Pressão da manga: 0-300 mmHg  
Sistólico: 60-260 mmHg  
Diastólico: 40-199 mmHg  
Pulso: 40-180 batimentos/minuto
- Precisão:  
Pressão: ±3 mmHg  
Frequência cardíaca: Inferior a 60: ±3 bpm  
Superior a 60 (incl.): ±5 %
- Temperatura ambiente para funcionamento: 5°C~40°C (41°F~104°F)

- Humidade ambiente para funcionamento: ≤90%RH
- Temperatura ambiente para armazenamento e transporte: -20°C~55°C (-4°F~131°F)
- Humidade ambiente para armazenamento e transporte: ≤90%RH
- Pressão ambiental: 80kPa-105kPa
- Tempo de vida das pilhas: Aprox 270 utilizações
- Todos os componentes pertencentes ao sistema de medição de tensão, incluindo os acessórios: Bomba, Válvula, LCD, Punho, Sensor

Nota: Estas especificações estão sujeitas a alterações sem informação prévia.

## INSTRUÇÕES

- Leia todas as informações no guia de instruções e qualquer outro documento presente na caixa antes de utilizar o equipamento.
- Permaneça quieto, calmo e descansado durante 5 minutos antes da medição de pressão sanguínea.
- A manga deve ser colocada ao mesmo nível do coração.
- Durante a medição, não fale nem mexa o corpo e o braço.
- Efetue a medição no mesmo braço em cada medição.
- Relaxe sempre pelo menos durante 1 a 1,5 minutos entre medições, para permitir a recuperação da circulação sanguínea no seu braço. A insuflação excessiva prolongada (a pressão do punho ultrapassa 300 mmHg ou é man-

tida acima de 15 mmHg durante mais de 3 minutos) da bolsa pode provocar equimose no seu pulso.

- Consulte o seu médico se tiver alguma dúvida relativamente aos seguintes casos:
  - Aplicação da manga sobre uma ferida ou inflamação;
  - Aplicação da manga em qualquer membro onde esteja presente um acesso ou terapia intravascular ou uma derivação artério-venosa (A-V);
  - Aplicação da manga no braço na parte lateral de uma mastectomia;
  - Utilização simultânea com os equipamentos médicos de monitorização no mesmo membro;
  - Necessidade de verificar a circulação sanguínea do utilizador.
- ⚠ Este Esfigmomanómetro Eletrónico foi concebido para adultos e não deve ser utilizado em bebés ou crianças. Consulte o seu médico ou profissional de saúde antes de utilizar em crianças mais velhas.
- Não utilize esta unidade num veículo em movimento. Esta situação poderá conduzir a uma medição errada.
- As medições de pressão sanguínea determinadas por este monitor são equivalentes às obtidas por um observador formado através do método de auscultação manga/estetoscópio, nos limites prescritos pelo Instituto de Normalização Nacional Americano, Esfigmomanómetros eletrónicos ou automatizados.
- Consulte a seção INFORMAÇÕES SOBRE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA para informações a respeito de possíveis interferências eletro-

- magnéticas ou outras interferências entre o monitor de pressão sanguínea e outros dispositivos, juntamente com conselhos sobre como evitar tais interferências. Sugere-se que o monitor de pressão arterial seja mantido a pelo menos 30 cm de distância de outros dispositivos sem fio, tais como: aparelhos WLAN, forno de microondas etc. Não pode ser usado próximo a EQUIPAMENTOS CIRÚRGICOS HF ativos e na sala protegida de RF de um SISTEMA ME para ressonância magnética, onde a intensidade de distúrbios EM é alta+
- Se for detetado um Batimento Cardíaco (BC), resultado de arritmias comuns, no procedimento de medição da pressão sanguínea, será apresentado um sinal de (♥). Nesta condição, os Esfigmomanómetros eletrónicos podem manter o seu funcionamento, mas os resultados podem não ser precisos, sugerimos que consulte o seu médico para uma avaliação precisa. Existem 2 condições onde o sinal de BC será apresentado:
  - Coefficiente de variação (CV) do período de pulso >25%.
  - Diferença de período de pulso adjacente ≥0.14s e o número desse pulso demora mais de 53 de percentagem do número total de pulso.
- Não utilize mangas diferentes das fornecidas pelo fabricante, caso contrário poderá causar perigos biocompatíveis e poderá resultar num erro de medição.
- ⚠ O monitor pode não cumprir as suas especificações de desempenho ou causar perigos de segurança se armazenado ou utilizado fora da temperatura e intervalos de humidade indicados nas especificações.
- ⚠ Não partilhe a manga com outra pessoa infecionada para evitar infeções cruzadas.

- Este equipamento foi testado e cumpre os limites para dispositivo digital Classe B, no cumprimento da parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram concebidos para fornecer uma proteção razoável contra interferência perigosa numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nas comunicações de rádio. No entanto, não existe qualquer tipo de garantia de que a interferência não ocorra numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferências na recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:
  - Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
  - Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
  - Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele onde o recetor está ligado.
  - Consulte o fornecedor ou um técnico de rádio/TV com experiência para obter mais ajuda
- Este dispositivo cumpre a parte 15 das Regras FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado.
- Não é possível fazer medições em pacientes com alta frequência de arritmias.

- medidas.
- O dispositivo não se destina a ser usado em recém-nascidos, crianças ou mulheres grávidas. (Não foram realizados testes-clínicos em recém-nascidos, crianças ou mulheres grávidas).
- Movimentos, tremores, arrepios podem afetar a leitura da medição.
- O dispositivo não se aplica aos pacientes com má circulação periférica, pressão sanguínea visivelmente baixa ou temperatura corporal baixa (haverá baixo fluxo sanguíneo para a posição de medição).
- O dispositivo não se aplica aos pacientes que usam um coração e pulmão artificial (não haverá pulso)
- Consulte o seu médico antes de usar o dispositivo para qualquer uma das seguintes condições: arritmias comuns, como batimentos prematuros auriculares ou ventriculares ou fibrilação auricular, esclerose arterial, fraca perfusão, diabetes, pré-eclampsia, doenças renais.
- O paciente é um pretenso operador.
- Atenção que alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autorização do utilizador para operar o equipamento.
- Engolir as pilhas e / ou o fluido das pilhas pode ser extremamente perigoso. Mantenha as pilhas e a unidade fora do alcance de crianças e de pessoas com deficiência.
- Se é alérgico a plástico / borracha, por favor, não use este dispositivo.

## PROCEDIMENTOS DE CONFIGURAÇÃO E FUNCIONAMENTO

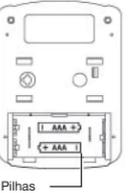
### 1. Carregamento das pilhas

- Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte de trás do monitor.
- Instale duas pilhas de tamanho "AAA". Tenha atenção à polaridade.
- Feche a tampa do compartimento das pilhas.

Quando o LCD apresentar o símbolo de pilhas , substitua todas as pilhas por pilhas novas. As pilhas recarregáveis não são adequadas para este monitor. Remover as pilhas se o monitor não for utilizado durante um mês ou mais para evitar danos provenientes de fugas das pilhas.

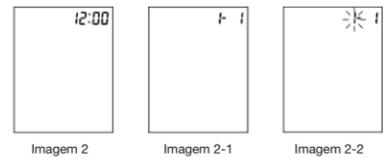
⚠ Evite o contacto do fluido das pilhas com os seus olhos. Se isto acontecer, lave imediatamente com muita água limpa e contacte um médico. O terminal negativo da bateria precisa de ser devidamente comprimido no compartimento da bateria após a compressão horizontal do eletrodo negativo. A bateria está em contato com a mola. Verifique se a tampa da bateria está intacta e não danificada antes de instalar a bateria.

⚠ O monitor, as pilhas e a manga devem ser eliminados de acordo com as regulamentações locais no final da sua utilização.



### 2. Ajuste do relógio e data

- Quando instalar as pilhas ou desligar o monitor, este entrará em Modo Relógio e o LCD irá apresentar a hora e a data consecutivamente. Consulte imagem 2 & 2-1.

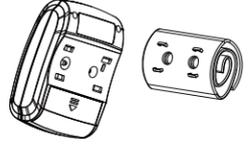


- Enquanto o monitor se encontra em Modo Relógio, pressionando o botão "START" e "MEM" em simultâneo, é emitido um sinal sonoro e o mês acender-se-á de forma intermitente. Consulte a imagem 2-2. Pressione o botão "START" repetidamente, o dia, hora e minuto irão acender-se de forma intermitente consecutivamente. Quando o número estiver a piscar, pressione o botão "MEM" para o aumentar. Continue a pressionar o botão "MEM", o número irá aumentar rapidamente.
- Para desligar o monitor pressionando o botão "START" quando o minuto estiver a piscar, em seguida a hora e a data são confirmadas.
- O monitor irá desligar-se automaticamente passado 1 minuto sem funcionamento, com a hora e a data inalteradas.

- Quando substituir as pilhas, deverá reajustar a hora e a data.

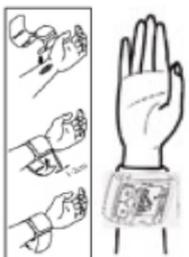
### 3. Ligar a manga ao monitor

A manga é fixa ao monitor quando é embalada. Se a manga se soltar, alinhe os dois encaixes e os quatro suportes da manga com os encaixes do monitor e pressione a manga contra o monitor até fixar.



### 4. Aplicar a manga

- Coloque a manga em redor do pulso no 1-2cm acima da articulação no lado da palma do pulso.
- Sentado, coloque o braço com a manga em frente do corpo, sobre uma secretária ou mesa com a palma da mão para cima. Se a manga estiver corretamente colocada, poderá ler o ecrã LCD.
- A manga não deverá ficar nem muito apertada nem muito solta.
- Pode também fazer uma medição no seu pulso direito como na imagem.



## Nota:

- Consulte a gama de circunferência da manga nas "ESPECIFICAÇÕES" para se assegurar de que utiliza a manga adequada.
- Meça sempre no mesmo pulso.
- Não mexa o braço, corpo ou o monitor durante a medição.
- Permaneça quieto, calmo durante 5 minutos antes da medição da pressão sanguínea.
- Mantenha a punho limpo. Se o pulso ficar sujo, limpe-o com um pano macio molhado num detergente suave. Não remova o pulso do medidor. É recomendável limpar o pulso após cada 200 utilizações.
- Não coloque o pulso em volta do seu pulso se o pulso tiver alguma inflamação, doenças agudas ou feridas de pele infectadas.

## 5. Postura do corpo durante a medição

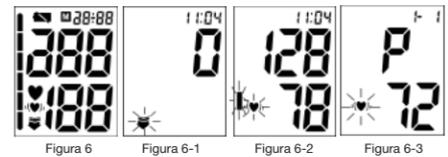
### Medição Sentado Confortavelmente

- Sente-se com os pés assentes no solo, não cruze as pernas.
- Coloque a palma da mão virada para cima à sua frente, numa superfície plana como uma secretária ou uma mesa.
- O centro da manga deverá estar ao nível da aurícula direita do coração.



## 6. Efetuar a leitura da tensão arterial

- Após colocar a braçadeira e o seu corpo numa posição confortável, prima o botão "START". Ouve-se um bipe e todos os caracteres do ecrã são mostrados para um autoteste. Ver figura 6. Se o segmento estiver em falta, contacte o centro de assistência técnica.



- Em seguida, o medidor começa a procurar a tensão zero. Ver figura 6-1.
- O medidor insufla o pulso até ter acumulado a tensão suficiente para efetuar uma medição. Seguidamente o medidor liberta lentamente o ar do pulso e realiza a medição. Por fim, a tensão arterial e a frequência cardíaca serão calculadas e apresentadas no ecrã LCD, separadamente. O símbolo de frequência cardíaca irregular (se existente) irá piscar. Ver figuras 6-2 e 6-3. O resultado será automaticamente armazenado no banco de memória.
- Após a medição, o medidor irá desligar-se automaticamente após 1 minuto de inatividade. Em alternativa, pode premir o botão "START" para desligar o

- medidor manualmente.
  - Durante a medição, pode premir o botão "START" para desligar o medidor manualmente.
- Nota: Para interpretação das medições da tensão, consulte um profissional de saúde.

## 7. Apresentar os resultados guardados

- Após a medição, pode rever os resultados no banco de memória pressionando o botão "MEM". Em alternativa, pode premir o botão "MEM" no Modo Relógio para exibir os resultados armazenados. Se não houver nenhum resultado armazenado, o LCD mostrará traços como na figura 7, ao premir o botão "MEM" ou "START", a máquina desligar-se-á. Se existirem dados no banco de memória, o LCD exibirá a quantidade existente. Ver figura 7-1.

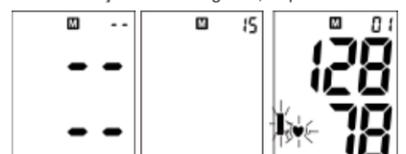


Figura 7 Figura 7-1 Figura 7-2

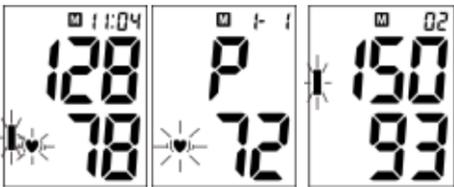


Figura 7-3

Figura 7-4

Figura 7-5

- b. O resultado mais recente será exibido depois com o carimbo de data e hora. Ver figura 7-2. Seguido pela tensão arterial e pela frequência cardíaca, que serão mostradas separadamente. O símbolo de frequência cardíaca irregular (se existente) irá piscar. Ver figuras 7-3 e 7-4. Prima de novo o botão "MEM" para rever o resultado seguinte. Ver figura 7-5. Desta forma, premindo repetidamente o botão MEM, são exibidos os respetivos resultados medidos anteriormente.
- c. O medidor desligar-se-á automaticamente após 1 minuto de inatividade no modo de exibição de resultados guardados. Pode ainda premir o botão "START" para desligar manualmente o medidor.

## MANUTENÇÃO

- ⚠ Não deixe cair o monitor nem o sujeito a impactos fortes.
- ⚠ Evite temperaturas elevadas e exposição solar direta. Não mergulhe o monitor em água uma vez que poderá dar origem a danos no mesmo.
- Se este monitor for guardado junto a zonas de congelamento, deixe-o adaptar à temperatura ambiente antes de ser utilizado.
- ⚠ Não tente desmontar este monitor.
- Se não utilizar o monitor durante muito tempo, remova as pilhas.
- É recomendado que verifique o seu desempenho a cada 2 anos ou após reparação. Entre em contacto o centro de serviços.
- Limpe o monitor com um pano seco e macio ou um pano macio bem torcido molhado com água, álcool desinfetante diluído ou detergente diluído.
- O utilizador não deverá efetuar a manutenção de nenhum componente. Os diagramas do circuito, listas de peças, descrições, instruções de calibração ou outras informações poderão ajudar os técnicos qualificados do utilizador a reparar essas peças do equipamento designadas como reparáveis.
- O medidor pode manter as características de segurança e de desempenho durante um mínimo de 10000 medições ou três anos e a integridade do punho mantém-se após 1000 ciclos de abrir / fechar do fecho.
- É recomendado que a manga seja desinfetada 2 vezes por semana, se necessário (Por exemplo, num hospital ou clínica). Limpe a parte interior (a parte que entra em contacto com a pele) da manga com um pano macio com álcool etílico (75-90%) e, em seguida, deixe secar a manga ao ar.

## 8. Eliminar medições da memória

Quando qualquer resultado (exceto leitura média dos últimos três resultados) for apresentado, manter o botão "MEM" pressionado durante três segundos irá eliminar, após o terceiro sinal sonoro, todos os resultados no banco de memória atual. O LCD irá apresentar a imagem 8. Pressione o botão "MEM" ou "START" e o monitor desligar-se-á.

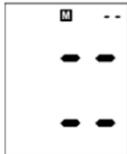
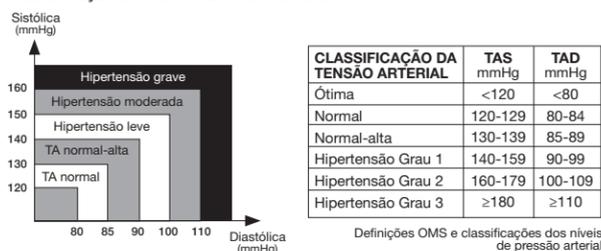


Imagem 8

## 9. Avaliar pressão sanguínea elevada para adultos

As diretrizes apresentadas em seguida para avaliação da pressão sanguínea elevada (sem associação a idade ou género) foram estabelecidas pela Organização Mundial de Saúde (OMS). Tenha em atenção que outros fatores (ex: diabetes, obesidade, tabagismo, etc.) devem ser levados em consideração. Consulte o seu médico para obter uma avaliação exata e nunca tome a iniciativa de alterar o tratamento.

## Classificação da tensão arterial em adultos



## 10. Descrição do alarme técnico

O monitor irá mostrar "HI" ou "LO" como alarme técnico no LCD sem atraso, caso a tensão arterial determinada (sistólica ou diastólica) se encontre fora do intervalo nominal especificado na parte ESPECIFICAÇÕES. Neste caso, deve consultar um médico ou verificar se o seu procedimento infringiu as instruções. A condição de alarme técnico (fora do intervalo nominal) é predefinida de fábrica e não pode ser ajustada ou desativada. Esta condição de alarme é atribuída como prioridade baixa de acordo com a norma CEI 60601-1-8.

O alarme técnico está sem bloqueio e não necessita de ser redefinido. O sinal exibido no LCD irá desaparecer automaticamente cerca de 8 segundos depois.

## 11. Resolução de problemas (1)

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O Ecrã LCD apresenta um resultado anormal	A manga não foi posicionada ou apertada corretamente	Posicione a manga corretamente e volte a tentar
	A postura corporal não foi correta durante o teste	Reveja as secções "POSTURA CORPORAL DURANTE A MEDIÇÃO" das instruções e efetue o teste novamente
	Falar, movimentar o braço ou corpo, estar zangado, excitado ou nervoso durante o teste	Efetue o teste novamente quando estiver calmo e sem falar ou efetuar qualquer movimento durante o teste
	Batimento cardíaco irregular (arritmia)	Não é adequado que pessoas com arritmias graves utilizem o Esfigmomanómetro Eletrónico

## 12. Resolução de problemas (2)

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O LCD apresenta pilhas fracas	Pilhas fracas	Substitua as pilhas
LCD apresenta "Er 0"	Sistema de pressão instável antes da medição	Não se mexa e tente novamente.
LCD apresenta "Er 1"	Falha ao detetar a pressão sistólica	Coloque a manga corretamente e volte a tentar
LCD apresenta "Er 2"	Falha ao detetar a pressão diastólica	
LCD apresenta "Er 3"	Sistema pneumático bloqueado ou manga demasiado apertada durante a insuflação	
LCD apresenta "Er 4"	Fuga do sistema pneumático ou manga solta durante a insuflação	

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
LCD apresenta "Er 5"	Pressão da manga acima de 300 mmHg	Efetue uma nova medição passados cinco minutos.
LCD apresenta "Er 6"	Mais de 3 minutos com a pressão da manga acima de 15 mmHg	Se o monitor ainda apresentar um funcionamento anormal, contacte o distribuidor local ou a fábrica
LCD apresenta "Er 7"	Erro de acesso EEPROM	Remover as pilhas durante cinco minutos e, em seguida, instalar novamente todas as pilhas
LCD apresenta "Er 8"	Erro de verificação dos parâmetros do dispositivo	
LCD apresenta "Er A"	Erro do parâmetro do sensor de pressão	
Nenhuma resposta ao pressionar o botão ou colocar pilhas	Funcionamento incorreto ou forte interferência eletromagnética	

## Tabela 3

Campos de proximidade de equipamentos de comunicação sem fios RF

Frequência de teste (MHz)	Banda (MHz)	Níveis do ensaio de imunidade
		Ambiente de cuidados de saúde em estabelecimento profissional
385	380-390	Modulação de impulsos 18 Hz, 27 V/m
450	430-470	FM, ±5 kHz desvio, 1 kHz seno, 28 V/m
710	704-787	Modulação de impulsos 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800-960	Modulação de impulsos 18 Hz, 28 V/m
870		
930		

- O medidor precisa de 6 horas para aquecer, desde a temperatura mínima de armazenamento entre usos, até estar pronto para o USO PRETENDIDO, quando a temperatura ambiente estiver a 20°C.
- O medidor precisa de 6 horas para arrefecer, desde a temperatura máxima de armazenamento entre usos, até estar pronto para o USO PRETENDIDO, quando a temperatura ambiente estiver a 20°C
- ⚠ Sem revisão / manutenção enquanto o medidor estiver em uso.

1720	1700-1990	Modulação de impulsos 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Modulação de impulsos 217 Hz, 28 V/m
5240	5100-5800	Modulação de impulsos 217 Hz, 9 V/m
5500		
5785		

## EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS NA UNIDADE

	Siga as instruções de uso
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
	Aparelho de tipo BF
	Disposição REEE
	Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE
	Fabricante
	Data de fabrico
	Representante autorizado na União Europeia

**Eliminação:** O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha indicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos. Para maiores informações sobre os locais de recolha, entrar em contacto com o próprio município de residência, com o serviço local de eliminação de detritos ou com a loja onde foi comprado o produto. Em caso de eliminação errada, poderiam ser aplicadas multas conforme às leis nacionais.

## CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Parabéns por ter adquirido um nosso produto. Este produto responde à padrões de qualidade elevados seja quanto ao material que para a fabricação. A garantia fica válida por 12 meses a partir da data de fornecimento GIMA. Durante o período de validade da garantia, serão consertadas ou trocadas gratuitamente todas as partes com defeito de fábrica bem verificadas, excepto as despesas de mão de obra ou eventuais despesas de transferência, transportes e embalagens. São excluídas da garantia todas as partes desgastáveis. A troca ou o conserto feito durante o período de validade da garantia não tem o efeito de prolongar a duração da mesma. A garantia não é válida em caso de: conserto feito por pessoal não autorizado ou com sobressalentes não originais, avarias ou estragos provocados por negligência, choques ou uso errado. GIMA não responde de malfuncionamentos de aparelhos eletrônicos ou software provocados por factores exteriores como: quedas de tensão, campos electro-magnéticos, interferência de ondas rádio, etc.

	Número de série
	Grau de proteção do invólucro
	Armazenar em local fresco e seco
	Guardar ao abrigo da luz solar
	Código produto
	Número de lote

A garantia decai se quanto acima não for respeitado e se o número de matrícula (se presente) tiver sido retirado, cancelado ou alterado. Os produtos considerados defeituosos devem ser devolvidos só e exclusivamente ao revendedor que fez a venda. O material enviado directamente à GIMA será rejeitado.

## INFORMAÇÃO DE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Tabela 1  
Emissão

Fenómeno	Conformidade	Ambiente eletromagnético
Emissões RF	CISPR 11 Grupo 1, Classe B	Ambiente de cuidados de saúde no domicílio
Distorção harmónica	CEI 61000-3-2 Classe A	Ambiente de cuidados de saúde no domicílio
Flutuações e tremulação da tensão	CEI 61000-3-3 Conformidade	Ambiente de cuidados de saúde no domicílio

## Tabela 2 Porta de Encerramento

Fenómeno	Norma CEM básica	Níveis do ensaio de imunidade
		Ambiente de cuidados de saúde no domicílio
Descarga eletroestática	CEI 61000-4-2	± 8 kV contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV ar
Campo EM RF irradiada	CEI 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz
Campos de proximidade de equipamentos de comunicação sem fios RF	CEI 61000-4-3	Consulte a tabela 3
Campos magnéticos de frequência de potência nominal	CEI 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz

**REF 32918 / KD-735** **IP22**

ANDON HEALTH CO., LTD.  
No. 3 JinPing Street, Ya An Road,  
Nankai District,  
Tianjin 300190, China  
Made in China

Importado e distribuído por:  
Gima S.p.A. - Via Marconi, 1  
20060 - Gessate (MI) Italy

**CE 0197**

**EC REP** iHealthLabs Europe SAS  
36 Rue de Ponthieu,  
75008, Paris, France

M32918-PT-Rev.2-10-19